KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 11.6.2007
KOM(2007)311 v konečnom znení

2007/0108(CNS)

Návrh

NARIADENIE RADY

o zavedení, prevádzke a riadení komunikačnej infraštruktúry pre prostredie Schengenského informačného systému (SIS)

(predložená Komisiou)

{COM(2007)306 final}
{SEC(2007)809}
{SEC(2007)810}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1) Kontext návrhu

- Dôvody a ciele návrhu

Cieľom tohto návrhu a návrhu na rozhodnutie Rady v tej istej veci je vytvoriť právny rámec pre zavedenie, prevádzku a riadenie osobitnej komunikačnej infraštruktúry, ktorá bude poskytovať sieťové a bezpečnostné služby pre výmenu údajov prostredníctvom Schengenského informačného systému (SIS) a pre výmenu informácií súvisiacich s údajmi SIS medzi úradmi SIRENE.

Komisia tento návrh predkladá s cieľom zabezpečiť kontinuitu poskytovania uvedených služieb, ktoré v súčasnosti poskytuje komunikačná infraštruktúra pre schengenské prostredie (SISNET) a ktoré majú kľúčový význam pre udržanie priestoru bez kontrol na vnútorných hraniciach. Tento návrh na vytvorenie novej komunikačnej infraštruktúry sa však bude implementovať len v tom prípade, ak sa úspešne ukončí verejné obstarávanie na uzatvorenie novej zmluvy pre systém SISNET, ktoré vyhlási zástupca generálneho tajomníka Rady v zastúpení členských štátov. Komisia je toho názoru, že Rada, ktorá je zodpovedná za riadenie SIS, by mala byť v zásade aj ďalej zodpovedná za všetky zložky vrátane komunikačnej infraštruktúry.

Komisia navrhuje, aby sa na vytvorenie tejto novej komunikačnej infraštruktúry využili horizontálne opatrenia programu IDABC (rozhodnutie 2004/387/ES), konkrétne sieť s-TESTA (zabezpečená transeurópska komunikačná platforma). Systém s-TESTA sa v sú časnosti používa aj na budovanie komunikačnej infraštruktúry pre druhú generáciu SIS (SIS II).

Vzhľadom na to, že SIS II je pre Radu absolútnou prioritou, Komisia je rozhodnutá pokračovať v jeho budovaní, aby bol čo najrýchlejšie uvedený do prevádzky. Nový SIS s novými funkciami a vyšším výkonom, ktorý poskytne vyššiu úroveň bezpečnosti a zároveň zabezpečí ochranu osobných údajov v európskom priestore slobody, bezpe čnosti a spravodlivosti, je spoločným prioritným cieľom. Z týchto dôvodov by mala byť existencia navrhovanej komunikačnej infraštruktúry časovo obmedzená v závislosti od začatia prevádzky SIS II.

- Všeobecný kontext

V decembri 2001 dala Rada Komisii mandát na vybudovanie SIS II. Jedným z cieľov SIS II bolo umožniť členským štátom, ktoré pristúpili k Európskej únii v roku 2004, aby splnili jednu z hlavných podmienok pre zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach. Budovanie SIS II sa však oneskorilo a v decembri 2006 Rada predĺžila Komisii mandát na jeho vybudovanie do konca roku 2008. Aby mohli členské štáty, ktoré pristúpili k Európskej únii v roku 2004, splniť v roku 2007 politický cieľ zrušenia kontrol na vnútorných hraniciach aj napriek tomuto oneskoreniu, Rada v decembri 2006 rozhodla o realizácii projektu SIS 1+ navrhnutého Portugalskom, podľa ktorého sa tieto členské štáty pripoja k existujúcej verzii SIS. V dôsledku tohto projektu sa implementácia SIS II ešte viac oddialila a v súčasnosti je začiatok prevádzky naplánovaný na polovicu decembra 2008.

V novembri 2008 sa skončí platnosť dohody o sieti SISNET, ktorá bola podpísaná za ú čelom poskytovania sieťových a súvisiacich bezpečnostných služieb pre SIS 1+. Vzh ľadom na možnosť, že SIS II nebude dovtedy funkčný pre všetky členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na SIS 1+, je potrebné preklenúť časovú medzeru medzi novembrom 2008 a začiatkom prevádzky SIS II.

Na základe dohody o opatreniach týkajúcich sa budúcej komunikačnej infraštruktúry pre SIS 1+, ktorú Rada SVV schválila 15. februára 2007, a súbežne s verejnou súťažou na uzatvorenie novej zmluvy pre SISNET, ktorú vyhlásil zástupca generálneho tajomníka Rady, Komisia navrhuje vytvorenie osobitnej komunikačnej infraštruktúry financovanej z rozpočtu EÚ. Treba pripomenúť, že SISNET nie je financovaný z rozpočtu EÚ a zmluvu o poskytovaní potrebných komunikačných služieb spravuje zástupca generálneho tajomníka Rady v zastúpení členských štátov. Vytvorenie novej komunika čnej infraštruktúry, ktorú by spravovala Komisia, predstavuje významnú zmenu pre existujúci SIS s medzištátnymi riadiacimi štruktúrami. V tejto súvislosti musí predložený návrh jednoznačne vymedziť úlohy a zodpovednosť Komisie, Rady a členských štátov.

Rozšírený SIS 1+ a táto nová komunikačná infraštruktúra však musia byť v každom prípade len dočasným riešením, pretože konečným cieľom je prevádzka SIS II. Rada a Parlament sa dohodli na právnom rámci SIS II, ktorý umožní používanie modernejšieho technologického prístupu a vylepšených funkcií ponúkaných novým systémom. Tieto možnosti budú vyvážené lepšou úrovňou noriem na ochranu jednotlivcov a väčšou zodpovednosťou pokiaľ ide o riadenie systému.

Nová komunikačná infraštruktúra nenahradí SISNET úplne. SISNET totiž poskytuje komunikačné služby aj pre VISION, sieť, ktorá slúži na konzultácie medzi ústrednými orgánmi členských štátov v rámci postupu pri udeľovaní víz, podľa článku 17 ods. 2 Schengenského dohovoru. Komisia však VISION do svojho návrhu nezahrnula, pretože Rada si vyhradila výkonné právomoci v oblasti vízovej politiky. Technické funkcie konzultačného mechanizmu VISION sa nahradia Vízovým informačným systémom (VIS), keď budú všetky členské štáty, ktoré využívajú VISION, schopné na tento účel využívať VIS.

- Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu

- Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda (články 92-119)

- nariadenie Rady (ES) č. 871/2004 z 29. apríla 2004 o zavedení niektorých nových funkcií pre Schengenský informačný systém, vrátane boja proti terorizmu

- rozhodnutie Rady 2005/211/SVV z 24 februára 2005 o zavedení niektorých nových funkcií pre Schengenský informačný systém, vrátane boja proti terorizmu

- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1160/2005 zo 6. júla 2005, ktorým sa mení a dopĺňa Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 o postupnom zrušení kontrol na spoločných hraniciach, pokiaľ ide o prístup služieb členských štátov zodpovedných za vydávanie osvedčení o registrácii vozidiel k Schengenskému informačnému systému

Dohovor a tri ďalšie uvedené právne akty predstavujú aktuálny právny rámec existujúceho SIS, ktorý bude nahradený SIS II. Právny rámec SIS II tvoria tieto predpisy:

- nariadenie rady (ES) č. 2424/2001 zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II)

- rozhodnutie Rady 2001/886/SVV zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II)

- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II)

- návrh na rozhodnutie Rady 2007/.../SVV z ..[1] . o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II)

- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 z 20. decembra 2006, ktoré sa týka prístupu útvarov zodpovedných za vydávanie osvedčení o evidencii vozidiel v členských štátoch do Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II).

[1] Toto rozhodnutie musí Rada ešte formálne schváliť.

- Súlad s ostatnými politikami a cieľmi Únie

Predložený návrh je potrebný na to, aby sa zachovala prevádzka SIS. SIS predstavuje neoddeliteľnú súčasť kompenzačných opatrení, ktoré sú potrebné pre zabezpečenie vo ľného pohybu osôb a súčasne je v súlade s cieľmi programu IDABC, pretože využíva služby infraštruktúry, ktorá je časťou horizontálnych opatrení stanovených v tomto programe. Cieľom programu IDABC je určovať, podporovať a propagovať rozvoj a vytváranie paneurópskych služieb elektronickej verejnej správy (e-government) a interoperabilných telematických sietí, na ktorých sú tieto služby založené, prostredníctvom podpory členských štátov a Spoločenstva pri implementácii politík a činností Spoločenstva v rámci ich príslušnej oblasti pôsobnosti, dosahujúc pritom významný prínos pre verejnú správu, podnikateľské subjekty a občanov.

2) Konzultácie so zainteresovanými stranami a hodnotenie vplyvu

- Konzultácie so zainteresovanými stranami

Metódy konzultácie, hlavné cieľové sektory a všeobecný profil respondentov

Hlavnou metódou konzultácií bolo zbieranie informácií od týchto strán:

(1) Generálny sekretariát Rady

Problémové oblasti, o ktorých sa viedli konzultácie:

- zmluva o sieti SISNET
- výdavky na systém SISNET
- zodpovednosť v rámci SIS

(2) Poskytovateľ siete s-TESTA

Problémové oblasti, o ktorých sa viedli konzultácie:

- cenníky pre zavedenie siete
- cenníky pre prevádzku siete

Zhrnutie stanovísk a ich zohľadnenie

Získané informácie sa použili na analýzu nákladov, úloh a zodpovednosti pri každej z navrhovaných možností. Zohľadnili sa aj stanoviská delegácií jednotlivých členských štátov, vyjadrené v rôznych pracovných skupinách Rady a Komisie.

- Získavanie a využívanie odborných poznatkov

Príslušné vedecké/odborné oblasti

informačné a komunikačné technológie, verejné obstarávanie a odborné poznatky z oblasti finančníctva

Použitá metodika

osobné stretnutia a zbieranie písomných informácií

Hlavné organizácie/experti, ktorí poskytli konzultácie

interní experti Komisie (GR JLS a DIGIT) a externé odborné poznatky získané z technickej dokumentácie SIS

Zhrnutie prijatých a použitých odporúčaní

Existuje široký konsenzus o možnom naplnení hroziacich rizík, čo môže viesť k závažným politickým dôsledkom.

Riziká existujúce pri každej z možností boli posúdené a možno konštatovať, že sa vo svojej podstate veľmi líšia: neúspech v rámci verejného obstarávania, oneskorené prijatie právnych nástrojov potrebných pre vytvorenie novej komunikačnej infraštruktúry, nedostatočné financovanie, nejasnosti pri riadení alebo v rámci rozhodovacieho procesu, negatívne prelínanie sa s projektom SIS II a prieťahy pri technickej implementácii alebo jej zlyhanie.

Prostriedky použité na zverejnenie odborných odporúčaní

neuplatňuje sa

- Hodnotenie vplyvu

Zvažovali sa tieto možnosti:

Možnosť č. 1: *Status quo* – Komisia nepredloží návrh právneho predpisu. Toto riešenie by znamenalo, že sa bude aj naďalej postupovať podľa platného rámca, v ktorom majú Rada a členské štáty výlučnú zodpovednosť za SIS. S cieľom uzatvoriť zmluvu o sieti SISNET, ktorá by zabezpečila jej dostupnosť po 13. novembri 2008, zástupca generálneho tajomníka Rady pripraví a uverejní výzvu na predloženie ponúk vo forme verejnej súťaže, užšej súťaže alebo rokovacieho konania. Komisia nemá v rámci tejto možnosti žiadne úlohy alebo zodpovednosť.

Možnosť č. 2: Rada zavedie, prevádzkuje a riadi novú komunikačnú infraštruktúru pre SIS 1+ prostredníctvom osobitnej zmluvy s poskytovateľom s-TESTA, pričom financovanie poskytujú spoločne členské štáty. V rámci tejto možnosti Rada na účely SIS 1+ uzatvára na základe rámcovej dohody o s-TESTA osobitnú zmluvu, pričom členské štáty túto zmluvu financujú.

Možnosť č. 3: Komisia zavedie, prevádzkuje a riadi novú komunikačnú infraštruktúru pre SIS 1+ prostredníctvom osobitnej zmluvy s poskytovateľom s-TESTA, pričom financovanie sa poskytuje zo všeobecného rozpočtu EÚ. Komisia podpíše osobitnú zmluvu o s-TESTA o zavedení novej komunikačnej infraštruktúry pre SIS 1+. Za zavedenie, prevádzku a riadenie komunikačnej infraštruktúry bude preto zodpovedná Komisia a financovanie sa bude poskytovať zo všeobecného rozpočtu EÚ. Táto nová komunikačná infraštruktúra s-TESTA pre SIS 1+ sa nebude prelínať s komunikačnou infraštruktúrou s-TESTA pre SIS II.

Hoci je možnosť č. 1 jednoznačne najlepším riešením a neprináša so sebou vážnejšie ťa žkosti, s každým verejným obstarávaním sa spájajú riziká. Rada a Komisia sa zhodli na tom, že je nevyhnutné mať k dispozícii núdzové riešenie. Bez fungovania SIS a súvisiaceho systému na výmenu informácií SIRENE by bolo skutočne veľmi ťažké na akýkoľvek dlhý čas udržať priestor bez kontrol na vnútorných hraniciach.

Ak verejné obstarávanie vyhlásené zástupcom generálneho tajomníka Rady nepovedie k uzatvoreniu dohody alebo zmluvy o poskytovaní služieb pre prostredie SIS, jediným zostávajúcim riešením je posledná možnosť, keďže možnosť č. 2 právny servis Rady vylúčil, a bude tak veľmi ťažké ju presadiť.

Vzhľadom na uvedené sa odporúča, aby Komisia aj napriek nepriaznivému hodnoteniu vplyvu uskutočnila všetky potrebné prípravy na poslednú možnosť. V nej navrhované riešenie by sa však malo realizovať len ak sa nepodarí dosiahnuť uzatvorenie novej zmluvy o sieti SISNET. Podmienkou tohto riešenia je teda vyčerpanie všetkých mo žností predĺženia zmluvy o sieti SISNET.

3) Právne aspekty návrhu

- Zhrnutie navrhovaných opatrení

Cieľom tohto návrhu, a návrhu na rozhodnutie Rady v tej istej veci, je vytvoriť právny rámec pre zavedenie, prevádzku a riadenie osobitnej komunikačnej infraštruktúry, ktorá bude poskytovať sieťové a bezpečnostné služby pre výmenu údajov prostredníctvom Schengenského informačného systému (SIS) a pre výmenu informácií súvisiacich s údajmi SIS medzi úradmi SIRENE podľa Schengenského dohovoru.

- Právny základ

Právny základ predkladaného nariadenia tvorí článok 66 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva (ZES).

- Zásada subsidiarity

Zásada subsidiarity sa uplatňuje, pokiaľ návrh nepatrí do výlučnej právomoci Spolo čenstva.

Členské štáty nemôžu dostatočne splniť ciele tohto návrhu z týchto dôvodov:

Cieľ navrhovaného opatrenia, konkrétne vytvorenie komunikačnej infraštruktúry, ktorá by prepojila vnútroštátne systémy SIS s centrálnou databázou SIS za účelom spolo čného využívania informácií, môže lepšie dosiahnuť Spoločenstvo, využijúc pritom existujúcu infraštruktúru Spoločenstva (s-TESTA) na výmenu údajov medzi orgánmi verejnej správy.

Ciele návrhu sa lepšie dosiahnu pomocou opatrení na úrovni Spoločenstva z týchto dôvodov:

Všetky členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na schengenskej spolupráci, si musia vymieňať informácie v rámci implementácie spoločných politík. Európske sieťové a bezpečnostné služby, ktoré tieto členské štáty vyžadujú, môže Spoločenstvo poskytnúť efektívnejšie, ako by ich mohli poskytnúť jednotlivé členské štáty.

Skutočnosť, že na základe skúseností získaných z predchádzajúcich projektov a štandardných služieb poskytovaných v rámci IDA (predchodca IDABC) už bola na také účely vytvorená spoločná platforma, akou je s-TESTA, dokazuje, že návrh na poskytovanie takých služieb Spoločenstvom je realizovateľný.

Akcia Spoločenstva sa obmedzí na spoločnú komunikačnú infraštruktúru, zatiaľ čo členské štáty budú aj naďalej zodpovedné za ich vlastné vnútroštátne informačné systémy.

Z tohto dôvodu je návrh v súlade so zásadou subsidiarity.

- Zásada proporcionality

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z týchto dôvodov:

Týmto návrhom sa Komisii ukladá povinnosť vytvoriť spoločnú komunikačnú infra štruktúru. Členské štáty však budú zodpovedné za vykonanie testov, aby zabezpečili, že ich vnútroštátne aplikácie (SIS a SIRENE) riadne fungujú a využívajú novú infra štruktúru.

Návrhy a finančná záťaž budú časovo obmedzené vzhľadom na to, že SIS II nahradí sú časný SIS a táto komunikačná infraštruktúra sa stane nadbytočnou. Cieľom je poskytnú ť potrebnú službu pre existujúci systém, ktorá by slúžila ako dočasné riešenie do za čiatku prevádzky SIS II.

- Výber nástrojov

Navrhované nástroje: nariadenie a rozhodnutie

Vzhľadom na dvojakú právnu povahu SIS je potrebné prijať nariadenie podľa ustanovení hlavy IV ZES a rozhodnutie podľa ustanovení hlavy VI ZEÚ. Všetky zmeny a doplnenia alebo predpisy, ktoré budú predstavovať ďalší vývoj *acquis* SIS, musia mať právny základ v prvom a treťom pilieri.

4) Vplyv na rozpočet

Finančný balík na rok 2008, ktorý je potrebný na vytvorenie a prevádzku novej komunikačnej infraštruktúry, predstavuje 7,6 milióna eur. Zahŕňa tieto akcie:

- zavedenie a testovanie siete s-TESTA pre SIS 1+,

- prechod užívateľov SIS 1+ na novú sieť s-TESTA,

- prevádzka SIS 1+ v rámci siete s-TESTA.

Počas testovania a prechodu vzniknú ďalšie finančné nároky na medzivládne rozpočty stanovené v schengenskom *acquis* na vytvorenie a riadenie siete SISNET a technickej podpornej jednotky (C.SIS – centrálny SIS).

5) Dodatočné informácie

- Zrušenie existujúcich právnych predpisov

Prijatie návrhu povedie k zrušeniu existujúcich právnych predpisov.

- Preskúmanie/revízia/doložka o platnosti

Návrh zahŕňa doložku o platnosti.

- Podrobné vysvetlenie návrhu

1. Zavedenie, prevádzka a riadenie komunikačnej infraštruktúry

Komunikačná infraštruktúra, ktorá sa má vytvoriť, sa opisuje na jednej strane odvolaním sa na služby, ktoré bude poskytovať a na druhej strane, označením systémov alebo subjektov vymedzených v Schengenskom dohovore, ktoré budú prostredníctvom tejto infraštruktúry prepojené. Táto infraštruktúra nezahŕňa vnútroštátny tok údajov, vrátane informácií v rámci SIRENE medzi príslušnými vnútroštátnymi orgánmi a medzi týmito orgánmi a vnútroštátnymi úradmi SIRENE, za ktoré budú aj naďalej zodpovedné členské štáty.

Predtým, než Komisia vstúpi do zmluvného vzťahu s poskytovateľom služby pre komunikačnú infraštruktúru, musí stanoviť technické špecifikácie, ktoré budú obsahova ť osobitné požiadavky pre SIS 1+ a SIRENE. Komisia vezme do úvahy požiadavky a špecifikácie verejného obstarávania pre uzatvorenie novej zmluvy o sieti SISNET stanovené zástupcom generálneho tajomníka Rady.

Hoci podľa článku 10 Zmluvy majú členské štáty všeobecnú povinnosť uľahčovať dosiahnutie úloh Komisie, návrh obsahuje ustanovenia o osobitných akciách, ktoré musia členské štáty prijať, aby Komisia mohla účinne zaviesť a prevádzkovať komunika čnú infraštruktúru. Po uskutočnení všetkých potrebných testov, ktoré zabezpečia dostupnosť komunikačnej infraštruktúry, Komisia informuje členské štáty o ukončení zavedenia. Vzhľadom na to, že zavedenie a prevádzka ďalšej spoločnej časti SIS, konkrétne technickej podpornej jednotky, t. j. C.SIS, sa financujú z medzištátneho rozpočtu stanoveného v schengenskom *acquis* (rozhodnutie výkonného výboru z 15. decembra 1997, ktorým sa mení a dopĺňa finančné nariadenie o C.SIS), odkaz na v šeobecný rozpočet Európskej únie pre financovanie tejto časti SIS sa považoval za nevyhnutný.

2. Program IDABC

Program IDABC stanovuje skupinu infraštruktúrnych služieb, ako napríklad s-TESTA, a výmenu údajov medzi vnútroštátnymi a európskymi orgánmi verejnej správy. Sieť s-TESTA sa používa aj na budovanie SIS II a VIS. Služby poskytované programom IDABC využívajú aj ďalšie funkčné rozsiahle IT systémy v európskom priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktoré musia spĺňať podmienky vysokej dostupnosti a bezpečnosti, napríklad Eurodac.

3. Prevádzkové testy

Prevádzkové testovacie činnosti, ktorých cieľom je zabezpečiť riadne fungovanie SIS a SIRENE pri novej komunikačnej infraštruktúre, predstavujú zásadnú úlohu, ktorú môžu vykonať len členské štáty koordinované Radou. To odráža súčasný *status quo* pokiaľ ide o riadenie SIS a postup pri prijímaní rozhodnutí v rámci neho. Francúzsko, ktoré je zodpovedné za riadenie C.SIS, má k dispozícii odborné kapacity potrebné na opísanie testovacích prípadov a na to, aby navrhlo čo najvhodnejší postup na overenie riadneho fungovania SIS a SIRENE s novou infraštruktúrou. Pracovné skupiny Rady zodpovedné za problematiku SIS a SIRENE, ktoré sa skladajú z príslušných vnútro štátnych expertov, vykonajú všetky prípravné práce potrebné na vytvorenie, koordináciu a validáciu testovacích činností. Komisia zabezpečí dostupnosť komunika čnej infraštruktúry v rámci siete s-TESTA. Členské štáty prostredníctvom Rady poskytnú Komisii informácie a spätnú väzbu o testovacích činnostiach.

4. Prechod

Prechod SIS a SIRENE na novú komunikačnú infraštruktúru sa môže uskutočniť až po ukončení a validácii všetkých testovacích činností. Rada musí dátum určiť tak, aby sa

2007/0108(CNS)

Návrh

NARIADENIE RADY

o zavedení, prevádzke a riadení komunikačnej infraštruktúry pre prostredie Schengenského informačného systému (SIS)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 66,

so zreteľom na návrh Komisie[2],

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu[3],

keďže:

(1) Schengenský informačný systém („SIS“), zriadený podľa ustanovení hlavy IV Dohovoru z 19. júna 1990, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985, uzatvorená medzi vládami štátov hospodárskej únie Beneluxu, Nemeckej spolkovej republiky a Francúzskej republiky o postupnom zrušení kontrol na ich spoločných hraniciach[4] („Schengenský dohovor“), a jeho verzia, SIS 1+, predstavuje základný nástroj na uplatňovanie ustanovení schengenského *acquis*, ako je zahrnuté do rámca Európskej únie.

(2) Nariadenie Rady (ES) č. 2424/2001[5] a rozhodnutie Rady 2001/886/SVV[6] stanovili vybudovanie SIS II. SIS II nahradí SIS ako bol vytvorený Schengenským dohovorom.

(3) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006[7] z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) predstavuje potrebný právny základ pre úpravu SIS II pokiaľ ide o problematiku patriacu do rámca Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva („Zmluva o ES“).

---

2 Ú. v. EÚ C […], […], s. […].

3 Ú. v. EÚ C […], […], s. […].

4 Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 19 Dohovor naposledy zmenený a doplnený nariadením (ES) č. 1160/2005 (Ú. v. EÚ L 191, 22.7.2005, s. 18).

5 Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, v znení nariadenia Rady (ES) č. 1988/2006 z 21. decembra 2006 (Ú. v. EÚ L 411, 30.12.2006).

6 Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, v znení rozhodnutia Rady 2006/1007/SVV z 21. decembra 2006 (Ú. v. EÚ L 411, 30.12.2006).

7 Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006

(4) V súčasnosti SIS slúži 15 štátom, ktoré sa zúčastňujú na implementácii, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*, vrátane Islandu a Nórska. V decembri 2006 Rada schválila pripojenie deviatich členských štátov, ktoré vstúpili do Európskej únie 1. mája 2004, k existujúcemu SIS s cieľom umožniť im plnú implementáciu schengenského *acquis* pred začiatkom prevádzky SIS II.

(5) Podľa rozhodnutia Rady 1999/870/ES zo 17. decembra 1999, ktorým sa zástupca generálneho tajomníka Rady Európskej únie splnomocňuje na zastupovanie niektorých členských štátov pri uzatváraní zmlúv týkajúcich sa zriadenia a fungovania komunikačnej infraštruktúry „SISNET“ pre schengenskú oblasť a na správu týchto zmlúv[8] a podľa rozhodnutia Rady 2000/265/ES z 27. marca 2000, ktorým sa stanovuje finančné nariadenie upravujúce rozpočtové hľadiská správy vykonávanej námestníkom generálneho tajomníka Rady pre zmluvy, ktoré uzaviera v zastúpení niektorých členských štátov, a ktoré sa týkajú riadenia a fungovania komunikačnej infraštruktúry pre schengenské prostredie (Sisnet), zástupca generálneho tajomníka Rady a súkromné podnikateľské subjekty uzatvorili dňa 14. novembra 2000 Dohodu o poskytovaní sieťových a súvisiacich bezpečnostných služieb pre Schengenský informačný systém („dohoda o sieti SISNET“). Dohoda o sieti SISNET obsahuje ustanovenia o službách potrebných na prevádzku SIS a jej platnosť sa skončí v novembri 2008.

(6) Kontinuita služieb poskytovaných na základe dohody o sieti SISNET musí byť zaručená za účelom účinnej výmeny údajov medzi technickou podpornou jednotkou a vnútroštátnymi časťami SIS a za účelom výmeny informácií medzi úradmi SIRENE podľa článku 92 Schengenského dohovoru. Je to nevyhnutné pre uplatňovanie schengenského *acquis* a pre udržanie spoločného priestoru bez kontrol na vnútorných hraniciach.

(7) Dohoda o sieti SISNET stanovuje aj sieťové a súvisiace bezpečnostné služby pre VISION, sieť, ktorá slúži na konzultácie medzi ústrednými orgánmi členských štátov v rámci postupu pri udeľovaní víz, podľa článku 17 ods. 2 Schengenského dohovoru. To však nepatrí do pôsobnosti tohto návrhu, pretože Rada v súlade s nariadením (ES) č. 789/2001 z 24. apríla 2001, ktorým sa Rade vyhradzujú vykonávacie právomoci vo vzťahu k určitým podrobným ustanoveniam a praktickým postupom pri preverovaní žiadostí o víza[9] je príslušným orgánom pre implementáciu zmien potrebných na prechod zo siete VISION na inú komunikačnú infraštruktúru.

(8) Uplatňovanie tohto právneho nástroja závisí od oznámenia zástupcu generálneho tajomníka Rady, že vyhlásené verejné obstarávanie podľa rozhodnutia Rady 2007/149/ES z 5. marca 2007, ktorým sa zástupca generálneho tajomníka Rady Európskej únie poveruje, aby konal ako zástupca určitých členských štátov pri uzatváraní a spravovaní zmlúv o poskytovaní služieb súvisiacich s komunikačnou infraštruktúrou pre schengenské prostredie až do jej migrácie do komunikačnej infraštruktúry na náklady Európskeho spoločenstva[10] a podľa rozhodnutia Rady 2000/265/ES neviedlo k uzatvoreniu dohody alebo zmluvy o poskytovaní služieb patriacich do pôsobnosti tohto návrhu.

---

[8] Ú. v. ES L 337, 30.12.1999

[9] Ú. v. ES L 116, 26.4.2001

[10] Ú. v. EÚ L 66, 6.3.2007

(9) Vo februári 2007 Rada posúdila riziká takéhoto verejného obstarávania a požiadala Komisiu, aby predložila návrhy, ktoré by umožnili prechod SIS 1+ na inú sieť.

(10) Komisia si v súlade s článkom 250 ods. 2 Zmluvy o ES ponecháva právo zmeniť svoj návrh v rámci postupu, ktorý povedie k schváleniu aktu Spoločenstva.

(11) Najvhodnejším riešením, pri ktorom sa berú do úvahy požiadavky na osobitnú bezpečnosť a dostupnosť SIS, je vytvorenie novej komunikačnej infraštruktúry, ktorá nahradí sieť SISNET a využije služby infraštruktúry poskytované na základe Rámcovej dohody o poskytovaní služieb pre „zabezpečené transeurópske telematické služby medzi orgánmi verejnej správy – dodanie zabezpečenej súkromnej komunikačnej infraštruktúry“ („rámcová dohoda o s-TESTA“) v súlade s rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady 2004/387/ES z 21. apríla 2004 o vzájomnej súčinnosti pri poskytovaní paneurópskych e-government služieb pre verejnú správu, podnikateľské subjekty a občanov („rozhodnutie o IDABC“)[11].

(12) Nová komunikačná infraštruktúra by mala nahradiť SISNET, ktorej prevádzka by sa mala skončiť odo dňa stanoveného Radou. Rozhodnutia 1999/870/ES, 2000/265/ES a 2007/155/ES[12], ktoré tvoria jeho právny základ, sa preto musia zrušiť.

(13) Ak budú členské štáty súhlasiť s prenesením vlastníckych práv odvodených z vykonávania dohody o sieti SISNET na Komisiu, vrátane práv duševného vlastníctva, vytvorenie novej komunikačnej infraštruktúry možno urýchliť a znížiť finančné bremeno Európskej únie.

(14) Výdavky spojené s vytvorením, prevádzkou a riadením tejto komunikačnej infraštruktúry sa budú hradiť zo všeobecného rozpočtu Európskej únie. Komisia je zodpovedná za plnenie rozpočtu a podpísanie zmlúv potrebných pre poskytovanie sieťových a bezpečnostných služieb na základe rámcovej dohody o s-TESTA.

Toto nariadenie a zodpovednosť Komisie za vytvorenie, prevádzku a riadenie tejto komunikačnej infraštruktúry nemá vplyv na zodpovednosť Rady za riadenie existujúceho SIS.

(15) Pred určením dátumu prechodu zo siete SISNET na novú komunikačnú infraštruktúru by Rada preto mala vytvoriť plán testov na základe iniciatívy pripravenej Francúzskom, ktoré je zodpovedné za technickú podpornú jednotku, ktorým sa zabezpečí riadna výmena údajov pre SIS a SIRENE na komunikačnej infraštruktúre, a takisto by mala koordinovať testovacie činnosti a validovať výsledky testov.

(16) Komisia môže uzatvoriť zmluvu s vnútroštátnymi verejnoprávnymi orgánmi o vykonaní osobitných prevádzkových riadiacich úloh súvisiacich s bezpečnosťou a dohľadom nad komunikačnou infraštruktúrou, ak to považuje za efektívnejšie.

(17) Toto nariadenie tvorí potrebný právny rámec pre vytvorenie, prevádzku a riadenie komunikačnej infraštruktúry pre prostredie SIS a mení a dopĺňa Schengenský dohovor pokiaľ ide o problematiku patriacu do pôsobnosti Zmluvy o ES. Rozhodnutie Rady 2007/.../SVV z ... o zavedení, prevádzke a riadení komunikačnej infraštruktúry pre

---

[11] Ú. v. EÚ L 181, 18. 5.2004

[12] Ú. v. EÚ L 181, 18. 5.2004

prostredie SIS[13] predstavuje potrebný právny rámec pokiaľ ide o problematiku patriacu do pôsobnosti Zmluvy o Európskej únii („Zmluva o EÚ“).

(18) Spolu s rozhodnutím Rady 2007/...SVV[14] toto nariadenie predstavuje základný akt v zmysle článku 49 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev[15], ktorý umožňuje zahrnúť rozpočtové prostriedky potrebné na zavedenie, prevádzku a riadenie komunikačnej infraštruktúry do všeobecného rozpočtu Európskej únie a plniť túto časť rozpočtu.

(19) Skutočnosť, že právny rámec potrebný na to, aby sa zavedenie, prevádzka a riadenie komunikačnej infraštruktúry pre prostredie SIS mohli financovať zo všeobecného rozpočtu Európskej únie, pozostáva z dvoch osobitných nástrojov, nemá vplyv na to, že táto komunikačná infraštruktúra predstavuje len jednu infraštruktúru a ako taká sa má prevádzkovať.

(20) Keďže ciele akcie, konkrétne vytvorenie, prevádzka a riadenie spoločnej komunikačnej infraštruktúry pre prostredie SIS, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov jej rozsahu a dôsledkov ju možno lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, môže Spoločenstvo prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o ES. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku, toto nariadenie nejde nad rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie uvedených cieľov.

(21) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*[16], ktoré sa vzťahuje na oblasť uvedenú v článku 1 písm. G) rozhodnutia Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999[17] o určitých vykonávacích predpisoch k tejto dohode.

(22) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré patrí do oblasti uvedenej v článku 1 bod G rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 4 ods. 1 rozhodnutia Rady 2004/849/ES[18] a 2004/860/ES[19].

---

13 Ú. v. EÚ L […], […], s. […].

14 Ú. v. EÚ L […], […], s. […].

15 Ú. v. ES L 248, 16.9.2002

16 Ú. v. ES L 176, 10.7.1999

17 Ú. v. ES L 176, 10.7.1999

18 Rozhodnutie Rady 2004/849/ES z 25. októbra 2004 o podpise v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní niektorých ustanovení Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 368, 15.12.2004, s. 26).

19 Rozhodnutie Rady 2004/860/ES z 25. októbra 2004 o podpise v mene Európskeho spoločenstva a o predbežnom vykonávaní niektorých ustanovení Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 78).

(23) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva, sa Dánsko nezúčast ňuje na prijímaní tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto nariadenie rozvíja schengenské *acquis* podľa ustanovení hlavy IV tretej časti Zmluvy o ES, sa Dánsko v súlade s článkom 5 uvedeného protokolu do šiestich mesiacov odo dňa prijatia tohto nariadenia rozhodne, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.

(24) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa nezúčastňuje Spojené kráľovstvo, v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000 o požiadavke Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zú častňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis*[20]. Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané a ani nepodlieha jeho uplat ňovaniu.

(25) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa nezúčastňuje Írsko, v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach Schengenského *acquis*[21]. Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané a ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

(26) Vzhľadom na to, že je nevyhnutné, aby služby takého druhu, ako poskytuje sieť SISNET, boli zabezpečené po novembri 2008 a aby mohla Komisia na tento účel čo najskôr uzatvoriť príslušné zmluvy, toto nariadenie z dôvodu naliehavosti nadobudne ú činnosť dňom jeho uverejnenia.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1
Zavedenie, prevádzka a riadenie komunikačnej infraštruktúry

1. Komisia zavedie, prevádzkuje a riadi komunikačnú infraštruktúru, ktorá poskytuje sie ťové a bezpečnostné služby pre výmenu údajov medzi technickou podpornou jednotkou a vnútroštátnymi časťami Schengenského informačného systému (SIS) a medzi úradmi SIRENE podľa článku 92 Schengenského dohovoru („komunikačná infraštruktúra“).

2. Komisia stanoví technické špecifikácie pre komunikačnú infraštruktúru, pričom zoh ľadní technické špecifikácie, ktoré stanovil zástupca generálneho tajomníka Rady v zastúpení členských štátov, pre verejné obstarávanie vyhlásené podľa rozhodnutí Rady 2007/149/ES a 2000/265/ES.

3. Členské štáty a Komisia spolupracujú pri úlohách podľa odsekov 1 a 2. V rámci tejto spolupráce členské štáty najmä poskytnú vhodné priestory pre vnútroštátne prístupové body komunikačnej infraštruktúry a na žiadosť Komisie zabezpečia prístup k týmto priestorom.

---

[20] Ú. v. ES L 131, 1.6.2000

[21] Ú. v. ES L 64, 7.3.2002

4. Komisia informuje Radu o dátume ukončenia zavedenia komunikačnej infraštruktúry a o tom, že infraštruktúra je pripravená na vykonanie testov podľa článku 3.

5. Náklady na zavedenie, prevádzku a riadenie komunikačnej infraštruktúry sa hradia zo všeobecného rozpočtu Európskej únie.

Článok 2
Použitie programu IDABC

Na účely zavedenia, prevádzky a riadenia komunikačnej infraštruktúry Komisia zohľadní rozhodnutie 2004/387/ES (rozhodnutie o IDABC) a využije rámcovú dohodu o s-TESTA.

Článok 3
Testovanie SIS a SIRENE na komunikačnej infraštruktúre

1. Členské štáty vykonajú testy potrebné na zabezpečenie riadnej výmeny údajov prostredníctvom komunikačnej infraštruktúry podľa článku 1 ods. 1.

2. Rada je zodpovedná za vytvorenie plánu testov na základe iniciatívy pripravenej Francúzskom, ktoré má postavenie členského štátu zodpovedného za C.SIS.

3. Rada koordinuje testovacie činnosti členských štátov, validuje výsledky testov a informuje Komisiu.

Článok 4
Prechod na komunikačnú infraštruktúru

1. Potom, čo členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na SIS, oznámia Komisii úspešné ukon čenie testov podľa článku 3, Komisia stanoví dátum začiatku výmeny údajov prostredníctvom komunikačnej infraštruktúry podľa článku 1 ods. 1.

2. Členské štáty prijmú všetky opatrenia potrebné na prechod zo siete SISNET na komunikačnú infraštruktúru do dátumu stanoveného podľa odseku 1.

3. Rada koordinuje opatrenia členských štátov podľa odseku 2.

Článok 5
Vykonanie osobitných prevádzkových riadiacich úloh vnútroštátnymi verejnoprávnymi orgánmi členských štátov

1. Komisia môže odo dňa stanoveného v článku 1 ods. 4 uzatvoriť zmluvu s vnútro štátnymi verejnoprávnymi orgánmi o vykonaní osobitných prevádzkových riadiacich úloh súvisiacich s bezpečnosťou a dohľadom nad komunikačnou infraštruktúrou.

2. Náklady, ktoré vzniknú orgánom uvedeným v odseku 1 za vykonanie úloh stanovených v tom istom odseku, sa hradia zo všeobecného rozpočtu Európskej únie.

Článok 6
Monitorovanie a hodnotenie

Po ukončení prevádzky komunikačnej infraštruktúry Komisia vykoná celkové hodnotenie jej fungovania. Toto hodnotenie sa vykoná v rámci celkového hodnotenia horizontálnych opatrení programu IDABC podľa rozhodnutia o IDABC. Predmetom hodnotenia je najmä účinnosť a efektivita komunikačnej infraštruktúry pri poskytovaní služieb podľa článku 1 ods. 1.

Článok 7
Zrušenie

1. Rozhodnutia Rady 1999/870/ES, 2000/265/ES a 2007/155/ES sa zrušujú odo dňa stanoveného Radou. Prevádzka komunikačnej infraštruktúry SISNET sa skončí odo d ňa stanoveného podľa článku 4 ods. 1.

2. Časť rozpočtu stanoveného rozhodnutím Rady 2000/265/ES sa ku dnu určenému pod ľa článku 4 ods. 1 vráti členským štátom. Sumy, ktoré sa majú vrátiť, sa vypočítajú na základe príspevkov od členských štátov podľa článku 26 rozhodnutia Rady 2000/265/ES.

3. Členské štáty súhlasia s tým, že odo dňa stanoveného v článku 4 ods. 1 prenesú na Komisiu vlastnícke práva na poskytovanie sieťových a súvisiacich bezpečnostných slu žieb v rámci siete SISNET, vrátane práv duševného vlastníctva, ktoré sú odvodené z vykonávania dohody uzatvorenej podľa rozhodnutia Rady 1999/870/ES a rozhodnutia Rady 2000/265/ES.

Článok 8
Zmeny a doplnenia Schengenského dohovoru

Prvá veta článku 119 ods. 1 Schengenského dohovoru sa odo dňa stanoveného podľa článku 4 ods. 1 nahrádza takto:

„Náklady na zavedenie a prevádzku technickej podpornej jednotky podľa článku 92 odsek 3, okrem nákladov pre spojenie vnútroštátnych častí Schengenského informačného systému s technickou podpornou jednotkou, sú spoločne hradené zmluvnými stranami.“

Článok 9
Nadobudnutie účinnosti a uplatniteľnosť

1. Toto nariadenie nadobudne účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie. Platnosť tohto nariadenia sa skončí 1. novembra 2009 alebo dňom, ktorý určí Rada podľa článku 55 ods. 2 nariadenia č. 1987/2006 podľa toho, ktorý de ň nastane skôr.

2. Uplatňovanie tohto nariadenia podlieha oznámeniu zástupcu generálneho tajomníka Rady Komisii o tom, že nebola uzatvorená dohoda alebo zmluva o poskytovaní sie ťových a bezpečnostných služieb na výmenu údajov podľa článku 1 ods. 1

rozhodnutia Rady 2007/149/ES a rozhodnutia Rady 2000/265/ES.

3. Oznámenie podľa odseku 2 sa môže urobiť odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia a uverejní sa v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. NÁZOV NÁVRHU:

Návrh na NARIADENIE RADY o zavedení, prevádzke a riadení komunikačnej infra štruktúry pre prostredie Schengenského informačného systému (SIS)

Návrh na ROZHODNUTIE RADY o zavedení, prevádzke a riadení komunikačnej infraštruktúry pre prostredie Schengenského informačného systému (SIS)

2. RÁMEC ABM/ABB

Príslušné oblasti politiky a súvisiace činnosti:

Hlava 18: Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

Kapitola 18 02: Solidarita – Vonkajšie hranice, vízová politika a voľný pohyb osôb

3. ROZPOČTOVÉ POLOŽKY

3.1. Rozpočtové položky [prevádzkové položky a súvisiace položky technickej a administratívnej pomoci (predtým položky BA)] vrátane ich názvov:

Bod 18 02 04 02: Schengenský informačný systém SIS 1+ *

**Rozpočtová položka bude vytvorená v PNR 2008*

3.2. Trvanie akcie a finančného vplyvu:

2008-2009

Predpokladá sa, že návrhy sa prijmú v decembri 2007 ako núdzové riešenie, ak nebude možné predĺžiť aktuálnu zmluvu o komunikačnej infraštruktúre SIS (SISNET). Toto núdzové riešenie bude len dočasné. Akcia sa skončí po ukončení prechodu na SIS II.

Podľa časového rozvrhu SIS II sa prechod na SIS II ukončí do konca decembra 2008. Realizácia tohto riešenia by spôsobila prieťahy pri prechode na SIS II v dĺžke najmenej šesť mesiacov. Okrem toho v súlade s podmienkami zmluvy o s-TESTA musí byť zmluva o poskytovaní služieb uzatvorená minimálne na jeden rok. Preto sa s týmto riešením počíta pre operácie v trvaní jedného roka od novembra 2008 do konca roku 2009.

Platnosť návrhov sa skončí 1. novembra 2009 alebo dňom, ktorý Rada určí pre za čiatok uplatňovania SIS II podľa toho, ktorý nastane skôr.

Akcia bude trvať najviac rok a 10 mesiacov.

viazané rozpočtové prostriedky budú vytvorené v roku 2008, zatiaľ čo platby sa budú

vyplácať počas rokov 2008 až 2010.

3.3. Rozpočtové charakteristiky:

Rozpočtová položka	Druh výdavkov		Nové	Príspevok EZVO	Príspevky kandidátskych krajín	Výdavková kapitola vo finančnom výhľade
18 02 04 02	Nepovinné	Dif.	ÁNO	NIE	NIE	3a

4. ZHRNUTIE ZDROJOV

4.1. Finančné zdroje

4.1.1. Zhrnutie viazaných rozpočtových prostriedkov (VRP) a platobných rozpočtových prostriedkov (PRP)

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Druh výdavkov	Oddiel č.		Rok 2008	Rok 2009	Rok 2010	Spolu
Prevádzkové výdavky[22]						
Viazané rozpočtové prostriedky (VRP)	8.1.	A	7.620		0	7.620
Platobné rozpočtové prostriedky (PRP)		B	2.500	3.750	1.370	7.620
Administratívne výdavky zahrnuté v referenčnej sume[23]						
Technická a administratívna pomoc (NRP)	8.2.4.	C	-	-	-	-
CELKOVÁ REFERENČNÁ SUMA						
Viazané rozpočtové prostriedky		a+c	7.620		0	7.620
Platobné rozpočtové prostriedky		b+c	2.500	3.750	1.370	7.620
Ľudské zdroje a súvisiace výdavky (NRP)	8.2.5.	D	0.585	0.234		0.819
Administratívne náklady nezahrnuté v referenčnej sume (NRP) okrem nákladov na ľudské zdroje a súvisiacich nákladov	8.2.6.	E	0.233			0.233
VRP vrátane nákladov na ľudské zdroje SPOLU	a+c+d+e	8.438	0.234		8.672	

[22] Výdavky, ktoré nepatria do kapitoly xx 01 príslušnej hlavy xx.

[23] Výdavky, ktoré spadajú do článku xx 01 04 hlavy xx.

PRP vrátane nákladov na ľudské zdroje SPOLU	b+c +d+ e	3.318	3.984	1.370	8.672

4.1.2. Zlučiteľnosť s finančným plánovaním

X Návrh je zlučiteľný s platným finančným plánovaním.

☐ Návrh si vyžiada zmenu v plánovaní príslušnej výdavkovej kapitoly vo finančnom výhľade.

☐ Návrh si môže vyžadovať uplatnenie ustanovení medziinštitucionálnej dohody[24] (t. j. nástroj flexibility alebo revíziu finančného výhľadu).

4.1.3. Finančný vplyv na príjmy

☐ Návrh nemá finančný vplyv na príjmy.

X Návrh má finančný vplyv na príjmy, a to s týmto účinkom:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 1 desatinné miesto)

Rozpočtová položka	Príjmy	Pred akciou [Rok n-1]	Stav po akcii					
			2008	2009	2010	[n+3]	[n+4]	[n+5] 25
	a) Príjmy v absolútnom vyjadrení		0.1	0.1	0.1			
	b) Zmena v príjmoch	*Δ*						

Predložené návrhy rozvíjajú schengenské *acquis* ako je definované v prílohe A Dohody podpísanej 18. mája 1999 uzavretej medzi Radou a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*. Posledná veta článku 12 ods. 1 stanovuje: „V prípadoch, keď sa prevádzkové náklady na uplatňovanie tejto dohody hradia zo všeobecného rozpočtu Európskych spoločenstiev, Island a Nórsko sa podieľajú na týchto nákladoch tým, že prispievajú do tohto rozpočtu každoročnou sumou podľa percenta hrubého národného produktu svojich krajín vo vzťahu k hrubému národnému produktu všetkých zúčastnených štátov.“

[24] Pozri body 19 a 24 medziinštitucionálnej dohody.

[25] V prípade potreby, t. j. ak činnosť trvá dlhšie ako 6 rokov, pridajte ďalšie stĺpce.

4.2. Ľudské zdroje – pracovníci na plný úväzok (vrátane úradníkov, dočasných zamestnancov a externých pracovníkov) – pozri podrobné informácie v bode 8.2.1

Prostriedky na ľudské a administratívne zdroje sú zahrnuté do prostriedkov pridelených riadiacemu útvaru v rámci ročného procesu prideľovania.

Ročné požiadavky	2008	2009				
Počet ľudských zdrojov spolu	5	2				

5. CHARAKTERISTIKY A CIELE

5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte

Systémy SIS 1+ a SIRENE v súčasnosti fungujú v rámci komunikačnej siete SISNET. Platnú zmluvu pre služby tejto siete SISNET spravuje v zastúpení členských štátov zástupca generálneho tajomníka Rady a spoločne ju financujú členské štáty. Platnosť zmluvy o sieti SISNET sa skončí 13. novembra 2008.

Na druhej strane začiatok prevádzky SIS II, ktorý má nahradiť SIS 1+, je pre členské štáty vyu žívajúce SIS 1+ naplánovaný na 17. decembra 2008.

Je preto potrebné prijať opatrenie na zabezpečenie služby siete pre SIS 1+ medzi 13. novembrom 2008 a dňom začatia prevádzky SIS II.

5.2. Pridaná hodnota v prípade zapojenia Spoločenstva, zlučiteľnosť návrhu s inými finančnými nástrojmi a možná synergia

Zachovanie schengenskej oblasti voľného pohybu bez hraničných kontrol závisí od zabezpe čenia trvalej a bezpečnej prevádzky komunikačnej siete pre systémy schengenského prostredia.

Bez fungovania Schengenského informačného systému by bolo skutočne veľmi ťažké na akýko ľvek dlhý čas udržať priestor bez hraničných kontrol. Rada vo februári 2007 rozhodla, že zástupca generálneho tajomníka Rady by mal v zastúpení príslušných členských štátov vyhlásiť verejnú súťaž na predĺženie zmluvy o sieti SISNET, aby bola táto služba dostupná aj po novembri 2008. Rada však vykonala analýzu rizika, ktoré sa spája s každým verejným obstarávaním, a na základe nej rozhodla, že musí mať k dispozícii alternatívne riešenie pre schengenské systémy.

Rada požiadala Komisiu o predloženie návrhov čo najskôr, aby poskytla možnosť prechodu SIS 1+ na sieť s-TESTA, zabezpečenú komunikačnú sieť podľa rámcovej dohody uzatvorenej Komisiou.

5.3. Ciele, očakávané výsledky a súvisiace ukazovatele návrhu v kontexte rámca ABM

Celkovým cieľom je vytvorenie možnosti, aby mohla Komisia financovať a riadiť komunikačnú

infraštruktúru pre SIS 1+ ako dočasné núdzové riešenie, ak nebude možné predĺžiť zmluvu o systéme SISNET.

Toto núdzové riešenie financované zo všeobecného rozpočtu EÚ sa musí realizovať a uviesť do prevádzky najneskôr 13. novembra 2008, teda v deň, keď sa skončí platnosť zmluvy o sieti SISNET.

Akcia 1: zavedenie a testovanie siete s-TESTA pre SIS 1+

V rámci rámcovej dohody o sieti s-TESTA sa podpíše osobitná zmluva. Nová sieť bude vytvorená ako osobitná virtuálna súkromná sieť, ale podľa možností bude vyu žívať časti materiálnej komunikačnej infraštruktúry SIS II. Okrem toho sú potrebné aj odborné poznatky, najmä pokiaľ ide o otázky súvisiace s bezpečnosťou a sieťou, ako aj s vysokou kvalitou vonkajšej pomoci pri následnom postupe, testovaní a koordinácii členských štátov.

Ukazovateľ: sieť pripravená na prevádzku najneskôr v októbri 2008

Akcia 2: prechod užívateľov SIS 1+ na novú sieť s-TESTA

Ak členské štáty nebudú schopné včas prejsť na SIS II a nebudú môcť ďalej využívať existujúcu sieť SISNET, bude treba prejsť zo siete SISNET na dočasnú sieť s-TESTA. Dátum prechodu určí Rada.

Táto akcia so sebou nesie náklady na prechod. Kvôli obmedzených vnútorným zdrojom sa pri následnom postupe a koordinácii s členskými štátmi využije vysoko kvalitná vonkajšia pomoc.

Ukazovateľ: prechod všetkých užívateľov SIS 1+

Akcia 3: prevádzka SIS 1+ v rámci siete s-TESTA

Ak sa bude musieť využiť alternatívne riešenie dočasnej siete, náklady na prevádzku sa predpokladajú.

Ukazovateľ: sieť v prevádzke najneskôr v novembri 2008 u všetkých členských štátov

5.4. Spôsob implementácie (orientačný)

X ***Centralizované hospodárenie***

X priamo na úrovni Komisie

☐ nepriamo delegovaním právomocí na:

☐ výkonné agentúry

☐ subjekty zriadené Spoločenstvami podľa článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách

☐ národné verejné subjekty/subjekty poverené poskytovaním služieb vo verejnom záujme

☐ ***Zdieľané alebo decentralizované hospodárenie***

☐ s členskými štátmi

☐ s tretími krajinami

☐ ***Spoločné hospodárenie s medzinárodnými organizáciami (bližšie uveďte)***

Poznámky:

S cieľom financovať prevádzku siete môžu časť rozpočtu hradiť vnútroštátne verejnoprávne orgány prostredníctvom zmluvy o poskytovaní služieb.

6. MONITOROVANIE A HODNOTENIE

6.1. Systém monitorovania

Postup sa bude pravidelne hodnotiť a výsledky sa budú zisťovať z hľadiska po žadovaných noriem a vopred stanovených kritérií. Týmto by sa malo preukázať, že investícia prináša požadované výsledky.

Monitoring sa bude vykonávať prostredníctvom zmluvného poskytovateľa vonkajšej podpory zodpovedného za zaistenie kvality.

Komisia zverejní výsledky tohto monitorovania vo výročnej správe o svojej činnosti.

6.2. Hodnotenie

6.2.1. Hodnotenie ex-ante

Hodnotenie ex-ante bolo zahrnuté do hodnotenia vplyvu.

6.2.2. Opatrenia prijaté po strednodobom hodnotení/hodnotení ex-post (znalosti získané z podobných predchádzajúcich skúseností)

Nepoužije sa

6.2.3. Podmienky a pravidelnosť budúcich hodnotení

Po ukončení prevádzky komunikačnej infraštruktúry Komisia vykoná celkové hodnotenie jej fungovania. Toto hodnotenie sa vykoná v rámci celkového hodnotenia horizontálnych opatrení programu IDABC a jeho cieľom bude najmä posúdenie ú činnosti a efektivity novej komunikačnej infraštruktúry pri poskytovaní služieb siete SIS 1+.

7. Opatrenia proti podvodom

Pri uzatváraní zmlúv sa použijú postupy Komisie, ktoré sú v súlade s právom Spolo čenstva o verejných zákazkách.

8. PODROBNÉ ÚDAJE O ZDROJOCH

8.1. Ciele návrhu z hľadiska ich finančných nákladov

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

(Uveďte názvy cieľov, akcií a výstupov)	Druh výstupu	Priemerné náklady	2008		2009		2010		2011 a nasl.		SPOLU	
			Počet výstupov	Náklady spolu	Počet výstupov	Náklady spolu	Počet výstupov	Náklady spolu	Počet výstupov	Náklady spolu	Počet výstupov	Náklady spolu
OPERATÍVNY CIEĽ: *Komisia financuje a riadi komunikačnú infraštruktúru pre SIS 1+ ako dočasné núdzové riešenie*												
Akcia 1: zavedenie a testovanie siete s-TESTA pre SIS 1+	Virtuálna súkromná sieť a vnútroštátne prístupové body			1.650								1.650
	Externé odborné kapacity a zaistenie kvality			0.200								0.200
Akcia 2: prechod užívateľov SIS 1+ na novú sieť s-TESTA	Prechod siete			0.520								0.520
	Externé odborné kapacity a zaistenie kvality			0.200								0.200

Akcia 3: prevádzka SIS 1+ v rámci siete s-TESTA	Náklady na sieť			4.900								4.900
	Externé odborné kapacity a zaistenie kvality			0.150								0.150
NÁKLADY SPOLU				7.620								7.620

8.2. Administratívne výdavky

8.2.1. Počet a druh ľudských zdrojov

Druhy pracovných miest		Zamestnanci poverení riadením akcie za využitia existujúcich a/alebo dodatočných zdrojov (počet pracovných miest/plných pracovných úväzkov)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013
Úradníci alebo dočasní zamestnanci[26] (XX 01 01)	A*/AD	5	2				
	B*, C*/AST						
Zamestnanci financovaní[27] podľa článku XX 01 02							
Iní zamestnanci[28] financovaní podľa článku XX 01 04/05							
SPOLU		5	2				

8.2.2. Opis úloh vyplývajúcich z akcie

Riadenie projektu
Technické riadenie
Hodnotenie a predkladanie správ
Verejné obstarávanie, zmluvné a finančné riadenie

8.2.3. Pôvod ľudských zdrojov (štatutárny)

☐ Pracovné miesta pridelené v súčasnosti na riadenie programu, ktoré sa majú nahradiť alebo predĺžiť.

☐ Pracovné miesta predbežne pridelené v rámci plnenia RPS/PNR (ročnej politickej stratégie/predbežného návrhu rozpočtu) na rok n.

☐ Pracovné miesta požadované v ďalšom postupe RPS/PNR.

X Pracovné miesta preobsadzované zo zdrojov existujúcich v príslušnom riadiacom útvare (vnútorná reorganizácia).

☐ Pracovné miesta požadované na rok n, ale neplánované v rámci RPS/PNR daného roku.

---

[26] Tieto náklady NIE sú zahrnuté v referenčnej sume.
[27] Tieto náklady NIE sú zahrnuté v referenčnej sume.
[28] Náklady, ktoré sú zahrnuté v referenčnej sume.

8.2.4. Ďalšie administratívne výdavky zahrnuté v referenčnej sume (XX 01 04/05 – Výdavky na administratívne riadenie)

Nepoužije sa

8.2.5. Finančné náklady na ľudské zdroje a súvisiace náklady nezahrnuté v referenčnej sume

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Druh ľudských zdrojov	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Úradníci a dočasní zamestnanci (XX 01 01)	0.585	0.234				
Zamestnanci financovaní podľa článku XX 01 02 (pomocní zamestnanci, vyslaní národní experti, zmluvní zamestnanci atď.) (uveďte rozpočtovú položku)						
Náklady na ľudské zdroje a súvisiace náklady (nezahrnuté v referenčnej sume) spolu	0.585	0.234				

Výpočet – Úradníci a dočasní zamestnanci

117 000 (osoba/rok)

Výpočet – Zamestnanci financovaní podľa článku XX 01 02

Nepoužije sa

8.2.6. Ostatné administratívne výdavky nezahrnuté v referenčnej sume

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2008	Rok 2009	Rok 2010	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a nasl.	SPOLU
XX 01 02 11 01 – Služobné cesty	0.081						
XX 01 02 11 02 – Zasadnutia a konferencie	0.120						
XX 01 02 11 03 – Výbory[29]							
XX 01 02 11 04 – Štúdie a konzultácie							
XX 01 02 11 05 – Informačné systémy							
2 Ostatné výdavky na riadenie (XX 01 02 11) spolu							
3 Ostatné výdavky administratívnej povahy **Osobitná odborná príprava v súvislosti so sieťou s-TESTA** **Rozpočtová položka 01 02 11 06**	0.032						
Administratívne náklady (NEZAHRNUTÉ v referenčnej sume) okrem nákladov na ľudské zdroje a súvisiacich nákladov spolu	0.233						0.233

Služobné cesty zahŕňajú návštevy pre 2 osoby vo všetkých 27 členských štátoch, ktoré sa zú častňujú na SIS 1+ (0,081 mil. eur).

Zasadnutia zahŕňajú všetky zasadnutia s členskými štátmi a ostatnými expertmi, ktoré oddelenie organizuje pravidelne počas zavádzania a testovania siete s-TESTA pre SIS 1+ (plánuje sa 12 zasadnutí). Treba poznamenať, že náklady sa zvýšia, ak bude treba preplatiť cestovné náklady pre všetkých expertov členských štátov.

Osobitnú odbornú prípravu súvisiacu so sieťou s-TESTA pre SIS 1+ poskytne poskytovateľ s-TESTA pre 4 zamestnancov Komisie (0,032 mil. eur).

Výpočet – Ostatné administratívne výdavky nezahrnuté v referenčnej sume

[29] Uveďte druh výboru a skupinu, ku ktorej patrí.